

### Medi-Cal Information for Beneficiaries

You are receiving the enclosed information because you are eligible for Medi-Cal. Medi-Cal is required to provide these materials every year. You are not required to return any of these materials to be eligible for Medi-Cal. The materials in this packet will provide you with information about Medi-Cal and your rights as a Medi-Cal beneficiary. Please make sure to carefully review all documents enclosed in this packet. If you have any questions, contact your Eligibility Worker. Or contact you local county social services office, which can be found at: [www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx) (English)

Está recibiendo la información adjunta porque reúne los requisitos para recibir Medi-Cal. Medi-Cal está obligado a proporcionarle estos materiales cada año. No es necesario que devuelva ninguno de estos materiales para tener derecho a recibir Medi-Cal. Los materiales en este paquete le proporcionan información sobre Medi-Cal y sus derechos como beneficiario de Medi-Cal. Asegúrese de revisar detenidamente todos los documentos incluidos en este paquete. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con su trabajador de elegibilidad. O comuníquese con la oficina local de servicios sociales de su condado, la cual puede encontrar en: [www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx) (Spanish)

تتلقى المعلومات المرفقة لأنك مؤهل لبرنامج Medi-Cal. ويجب على Medi-Cal توفير هذه المواد كل عام. لست مطالباً بإعادة أي من هذه المواد حتى تكون مؤهلاً لبرنامج Medi-Cal. سوف تزودك المواد المدرجة في هذه الحزمة بمعلومات حول Medi-Cal وحقوقك كمستفيد من Medi-Cal. يرجى التأكد من مراجعة جميع المستندات المرفقة بهذه الحزمة بعناية بالغة. وإذا كانت لديك أية تساؤلات، تفضل بالاتصال بأخصائي الاستحقاق. أو اتصل بمكتب الخدمات الاجتماعية المحلي في المقاطعة، والذي يمكنك العثور عليه على: [www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx) (Arabic)

Դուք ստանում եք կից տեղեկությունները, քանի որ համապատասխանում եք «Medi-Cal»-ի պահանջներին: «Medi-Cal»-ը պարտավոր է ամեն տարի տրամադրել այս տեղեկությունները: «Medi-Cal»-ի իրավասության համար Ձեզանից չի պահանջվում վերադարձնել այս նյութերից որևէ մեկը: Այս փաթեթում պարունակվող նյութերը տեղեկություններ են պարունակում «Medi-Cal»-ի և որպես «Medi-Cal»-ի նպաստառու՝ Ձեր իրավունքների մասին: Խնդրում ենք ուշադրությամբ ծանոթանալ այս փաթեթում պարունակվող բոլոր փաստաթղթերին: Հարցերի դեպքում դիմեք իրավասության հարցերով Ձեր աշխատակցին: Կամ դիմեք Ձեր շրջանի սոցիալական ծառայությունների գրասենյակ, որը կարելի է գտնել հետևյալ հասցեում: [www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx) (Armenian)

លោកអ្នកកំពុងទទួលបានព័ត៌មានដែលមានភ្ជាប់ជាមួយ ដោយសារតែលោកអ្នកមានសិទ្ធិចូលរួម Medi-Cal ។ Medi-Cal ត្រូវបានតម្រូវឱ្យផ្តល់ឯកសារទាំងនេះជារៀងរាល់ឆ្នាំ ។ លោកអ្នកមិនត្រូវបានតម្រូវឱ្យផ្ញើត្រឡប់មកវិញនូវឯកសារទាំងនេះឡើយ ដើម្បីមានសិទ្ធិចូលរួម Medi-Cal ។ ឯកសារនៅក្នុងស្រោមសំបុត្រនេះនឹងផ្តល់ឱ្យលោកអ្នកនូវព័ត៌មានអំពី Medi-Cal និងសិទ្ធិរបស់លោកអ្នក ក្នុងនាមជាអ្នកទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ Medi-Cal ។ សូមប្រាកដថា លោកអ្នកពិនិត្យដោយប្រុងប្រយ័ត្ននូវឯកសារទាំងអស់ ដែលមានភ្ជាប់ជាមួយនៅក្នុងស្រោមសំបុត្រនេះ ។ បើលោកអ្នកមានសំណួរណាមួយ សូមទាក់ទងអ្នកធ្វើការផ្នែកសិទ្ធិចូលរួមរបស់លោកអ្នក ។ ឬសូមទាក់ទងការិយាល័យសេវាកម្មសង្គមកិច្ចខោនធីតាមតំបន់របស់លោកអ្នកដែលអាចរកឃើញនៅ: [www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx) (Cambodian)

您現在收到隨附的資訊是因為您有資格享受Medi-Cal。Medi-Cal每年都必須提供這些資料。您不需要為了能享受Medi-Cal而將這些資料中的任何部分寄還給我們。本資料包內的資料將為您提供有關Medi-Cal的資訊以及您作為Medi-Cal受益人而享有的權利。請務必仔細查閱本資料包內隨附的所有文檔。如果您有任何疑問，請跟您的資格管理人員聯繫。或者跟您當地的縣社會服務辦公室聯繫，縣社會服務辦公室聯繫資訊可在[www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx)找到。(Chinese)

اطلاعات ضمیمه شده به شما ارسال می شود زیرا شما صلاحیت برخورداری از Medi-Cal را دارید. هر سال Medi-Cal ملزم است تا این مطالب را فراهم نماید. برای داشتن صلاحیت برخورداری از Medi-Cal ملزم به ارسال هیچیک از این مطالب نیستید. مطالب این بسته در مورد Medi-Cal و حقوق شما به عنوان ذینفع Medi-Cal به شما اطلاعات ارائه می دهند. لطفاً اطمینان کسب کنید که تمامی مطالب ضمیمه شده در این بسته را به دقت مطالعه کرده اید. اگر سوالی دارید، با مددکار تعیین صلاحیت خود تماس بگیرید. یا با دفتر محلی خدمات اجتماعی خود تماس بگیرید، که می توان در وبسایت ذیل یافت: [www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx) (Farsi)

Koj tau txais cov ntaub ntawv uas nrog nov vim tias koj tsim nyog rau Medi-Cal. Medi-Cal yuav tsum tau muab cov ntaub ntawv no rau koj txhua xyoo. Koj tsis tas yuav xa cov ntaub ntawv no rov qab kom thiaj li tsim nyog rau Medi-Cal. Cov ntaub ntawv hauv pob ntawv no yuav qhia rau koj txog Medi-Cal thiaj koj cov cai ua ib tug neeg tau kev pab los ntawm Medi-Cal. Thov ua tib zoo saib tag nrho cov ntaub ntawv nyob hauv pob ntawv no. Yog tias koj muaj lus nug, hu rau koj Tus Neeg Saib Xyuas Txog Kev Tsim Nyog. Los sis hu rau koj lub nras lub chav fai muab kev pab neeg, uas yuav nrhiav tau nyob rau ntawm:

[www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx) (Hmong)

귀하는 Medi-Cal 자격이 있기 때문에 이 동봉된 자료를 받고 계십니다. Medi-Cal은 매년 이러한 자료를 보내드리도록 되어 있습니다. 어느 것이든, Medi-Cal 자격을 위해 이 자료를 제출하실 필요는 없습니다. 이 팩킷의 자료에서 Medi-Cal에 대한 정보와 Medi-Cal 수혜자로서의 귀하의 권리에 대한 정보를 알려드립니다. 이 팩킷에 동봉된 모든 자료를 잘 읽어주십시오. 질문이 있으시면 귀하의 자격심사 담당자에게 연락하십시오. 또는 귀하 카운티의 사회복지사무소에 연락하십시오. 사회복지사무소는 다음 링크에서 찾아볼 수 있습니다: [www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx) (Korean)

Вы получили прилагаемые документы, поскольку имеете право на участие в программе Medi-Cal. Medi-Cal обязана предоставлять такие материалы каждый год. Вам не нужно их возвращать, чтобы сохранить право на участие в программе Medi-Cal. В данном комплекте Вы найдете информацию о программе Medi-Cal и о своих правах в качестве участника программы Medi-Cal. Просим внимательно ознакомиться со всеми прилагаемыми документами. Если у Вас возникнут вопросы, свяжитесь с местным сотрудником по определению наличия права на участие или с окружным отделом социального обеспечения. Их можно найти через веб-сайт: [www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx) (Russian)

Natatanggap mo ang nakalakip na impormasyon dahil narapat ka para sa Medi-Cal. Inaatasan ang Medi-Cal na ilaan ang mga materyales na ito taon-taon. Hindi mo kailangang isauli ang anumang materyales na ito para maging eligible sa Medi-Cal. Ang materyales sa paketeng ito ay magbibigay sa iyo ng impormasyon tungkol sa Medi-Cal at sa mga karapatan mo bilang benepisyaryo ng Medi-Cal. Pakitiyak na maingat na i-review ang lahat ng mga dokumentong nakalakip sa paketeng ito. Kung mayroon kang anumang mga tanong, makipag-ugnayan sa iyong Eligibility Worker. O makipag-ugnayan sa lokal mong opisina ng social services ng county na mahahanap sa: [www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx) (Tagalog)

Quý vị nhận được thông tin kèm theo vì quý vị hội đủ điều kiện nhận Medi-Cal. Medi-Cal bắt buộc phải cung cấp các tài liệu này hàng năm. Quý vị không bắt buộc phải gửi lại bất kỳ tài liệu nào trong số này mới hội đủ điều kiện nhận Medi-Cal. Các tài liệu trong tập hồ sơ này sẽ cung cấp cho quý vị thông tin về Medi-Cal và các quyền của quý vị với tư cách là người hưởng phúc lợi Medi-Cal. Vui lòng xem kỹ tất cả các tài liệu kèm theo trong tập hồ sơ này. Nếu quý vị có thắc mắc, liên lạc với Nhân Viên phụ trách Tình Trạng Hội Đủ Điều Kiện của quý vị. Hoặc liên lạc với văn phòng ty xã hội quận tại địa phương quý vị, địa chỉ có trên:

[www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx](http://www.dhcs.ca.gov/services/medi-cal/Pages/CountyOffices.aspx) (Vietnamese)